

CAR  
SYSTEM®



# Premium RALLYE SPRAY

schwarz matt  
black-matt  
noir mat  
mat zwart  
opaco nero  
negro mate

Made in Germany

a trademark of  
**VOSSCHEMIE**



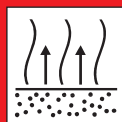
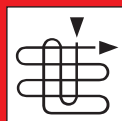
3 min.



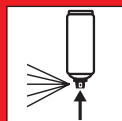
18-25°C



25-30 cm



30 min./20°



clean valve



**D - H222-H229** Extrem entzündbares Aerosol. Behälter steht unter Druck; kann bei Erwärmung bersten. H319 Verursacht schwere Augenreizung. H336 Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. P101 Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikette bereithalten. P102 Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. P210 Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. P211 Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. P251 Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. P271 Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden. P261 Einatmen von Nebel/Dampf/Aerosol vermeiden. P305+P351+P338 BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. P312 Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt anrufen. P337+P313 Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. P410+P412 Vor Sonnenstrahlung schützen. Nicht Temperaturen über 50°C/122°F aussetzen. P501 Entsorgung des Inhalts/des Behälters gemäß den örtlichen/regionalen/nationalen/internationalen Vorschriften. Ohne ausreichende Lüftung Bildung explosionsfähiger Gemische möglich.

**GB - H222-H229** Extremely flammable aerosol. Pressurised container: May burst if heated. H319 Causes serious eye irritation. H336 May cause drowsiness or dizziness. P101 If medical advice is needed, have product container or label at hand. P102 Keep out of reach of children. P210 Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. P211 Do not spray on an open flame or other ignition source. P251 Do not pierce or burn, even after use. P271 Use only outdoors or in a well-ventilated area. P261 Avoid breathing mist/vapours/spray. P305+P351+P338 IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. P312 Call a POISON CENTER/doctor if you feel unwell. P337+P313 If eye irritation persists: Get medical advice/attention. P410+P412 Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50°C/122°F. P501 Dispose of contents/container in accordance with local/regional/national/international regulations. Buildup of explosive mixtures possible without sufficient ventilation.

**F - H222-H229** Aérosol extrêmement inflammable. Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur. H319 Provoque une sévère irritation des yeux. H336 Peut provoquer somnolence ou vertiges. P101 En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. P102 Tenir hors de portée des enfants. P210 Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. P211 Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. P251 Ne pas perforer, ni brûler, même après usage. P271 Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé. P261 Éviter de respirer les brouillards/vapeurs/aérosols. P305+P351+P338 EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. P312 Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin en cas de malaise. P337+P313 Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin. P410+P412 Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50°C/122°F. P501 Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale. Sans aération suffisante, il peut y avoir formation de mélanges explosifs.

**NL - H222-H229** Zeer licht ontvlambare aerosol. Houder onder druk: kan open barsten bij verhitting. H319 Veroorzaakt ernstige oogirritatie. H336 Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken. P101 Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. P102 Buiten het bereik van kinderen houden. P210 Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. P211 Niet in een open vuur of op andere ontstekingsbronnen spuiten. P251 Ook na gebruik niet doorboren of verbranden. P271 Alleen buiten of in een goed geventileerde ruimte gebruiken. P261 Inademing van nevel/damp/spuitnevel vermijden. P305+P351+P338 BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. P312 Bij ernstig voelen een ANTIGIFCENTRUM/arts raadplegen. P337+P313 Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen. P410+P412 Tegen zonlicht beschermen. Niet blootstellen aan temperaturen boven 50°C/122°F. P501 De inhoud en de verpakking verwerken volgens de plaatselijke/regionale/nationale/internationale voorschriften. Zonder voldoende ventilatie is de vorming van een explosief mengsel mogelijk.

**I - H222-H229** Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato. H319 Provoca grave irritazione oculare. H336 Può provocare sonnolenza o vertigini. P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini. P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. P211 Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. P271 Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato. P261 Evitare di respirare la nebbia/i vapori/gli aerosol. P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. P312 Contattare un CENTRO ANTIVELENI/ un medico in caso di malessere. P337+P313 Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico. P410+P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50°C/122°F. P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali/regionali/nazionali/internazionali. Una insufficiente areazione del locale potrebbe dar luogo alla formazione di miscele esplosive.

**E - H222-H229** Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta. H319 Provoca irritación ocular grave. H336 Puede provocar somnolencia o vértigo. P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. P102 Mantener fuera del alcance de los niños. P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. P211 No pulverizar sobre una flama abierta u otra fuente de ignición. P251 No perforar ni quemar, incluso después de su uso. P271 Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado. P261 Evitar respirar la niebla/ los vapores/el aerosol. P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. P312 Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/ médico si la persona se encuentra mal. P337+P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico. P410+P412 Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50°C/122°F. P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la legislación local/regional/nacional/internacional. Sin ventilación suficiente se pueden formar mezclas explosivas.

2004/42/IIIB(e)(840)670



Gefahr	Aceton	n-Butylacetat
Danger	Acetone	n-butyl acetate
Danger	Acétone	acétate de n-butyle
Gevaar	Aceton	n-butylacetaat
Pericolo	Acetone	acetato di n-butile
Peligro	Propanona	acetato de n-butilo

ACC

650

e3

Art.-Nr. 149.218

Inh./Cont.: **500 ml**

VOSSCHEMIE GmbH  
Esinger Steinweg 50 • 25436 Uetersen  
+49 (0) 41 22 / 71 70 • www.carsystem.org

CARSYSTEM AG  
Müsilstrasse 43 • 8957 Spreitenbach  
+41 (0) 44 439 9068